CONTENTS

Acknowledgments		vii
Abbreviations		ix
Introduction	Thinking in Translation	1
Chapter One	Contexts: Why Translate? Why Study the Greeks?	25
Chapter Two	Distancing: Oedipal Solitude	47
Chapter Three	Difference Becomes Antigone	86
Chapter Four	The Translator's Courage	122
Chapter Five	Out of Tune? Heidegger on Translation	146
Chapter Six	Ruined Theater: Adaptation and Responsibility in	
	Brecht's Antigonemodell	192
Conclusion	Re-writing	228
Bibliography		253

8 1 5	
Index	265